

**Pfarrei
St. Andreas
Klausen**

**Pfarrblatt/
bollettino:**

**Nr./n. 19 vom/dal
10.09. – 24.09.2023**

www.klausen.eu

www.se-klausen.com

*Beiträge für die nächste
Ausgabe/*

*comunicazioni per la
prossima edizione*

bis/entro 18.09.2023



**Parrocchia
S. Andrea
Chiusa**

**Bürozeiten/
orario d`ufficio:**

Mo./lu. 16 – 18

Mi./me. 9 - 11

Fr./ve. 9 – 11

und nach

Vereinbarung/e

previo appuntamento

Tel. 0472/847548

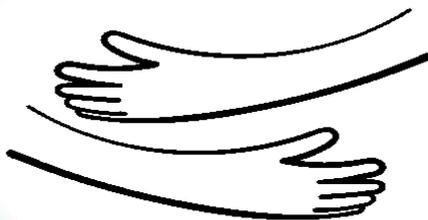
pfarreklausen@web.de

Gedanken – Gottesdienste – Pfarrmitteilungen

Geschwisterlich zu leben heißt, das Leben zu lieben.

**Den Bruder und die Schwester in den Blick zu nehmen -
nicht ihre Fehler.**

In der Umarmung des Anderen, hält Gott uns beide in der Hand.



**Vivere come fratelli e sorelle significa amare la vita.
Guardare al fratello e alla sorella, non ai loro difetti.
Nell'abbraccio dell'altro, Dio ci tiene entrambi per mano.**

Gottesdienste/Sante Messe

Sonntag, 17.09.

Ev.: Matt 18,21-35

Da ließ ihn sein Herr rufen und sagte zu ihm: Du elender Knecht! Deine ganze Schuld habe ich dir erlassen, weil du mich angefleht hast. Hättest nicht auch du mit deinem Mitknecht Erbarmen haben müssen, so wie ich mit dir Erbarmen hatte? Und in seinem Zorn übergab ihn der Herr den Peinigern, bis er die ganze Schuld bezahlt hatte.

24. Sonntag i. Jk. A – 24° Domenica del tempo ord. A

09.00 Uhr

Hl. Messe für lebende und verstorbene der Familie Haninger

Jahresmesse für Karl Gostner

Hl. Messe für Maria Gasser und Philipp Gasser

Hl. Messe für die Armen Seelen

Hl. Messe für Josef, Elisabeth und Paul Gasser

ore 10.30

S. Messa per Vittorio Iasci e Maria Keifl

Sonntag, 24.09.

Ev.: Matt 20,1-16a



*Foto: picture alliance/dpa/
Carola Frentzen*

25. Sonntag i. Jk. A – 25° Domenica del tempo ord. A **WELTTAG DER MIGRANTEN U. FLÜCHTLINGE** **GIORNATA MONDIALE DEI MIGRANTI E DEI** **RIFUGIATI**

09.00 Uhr

Hl. Messe für Maria, Heinrich und Helmut Brunner,
„Schmuck“

Jahresmesse für Hubert Baur

Hl. Messe für lebende und verstorbene der Familie Knollseisen

Jahresmesse für Alois Senn

Jahresmesse für Angela Brunner mit Geschwister

Hl. Messe für Josef Heiss

Hl. Messe für lebende und verstorbene „Muttner“ mit Familien

Jahresmesse für Elsa und Heinrich Zuanelli

ore 10.30

LITURGIA DELLA PAROLA

Geht auch ihr in meinen Weinberg!

Vor jeder Diskussion um gerechte oder ungerechte Bezahlung steht die Aufforderung des Gutsbesitzers an die Arbeiter, in der ich eine Aufforderung Jesu an uns heute lese. Geht auch ihr in meinen Weinberg. Weil ihr dort gebraucht werdet. Dringend gebraucht werdet. Jede und jeder gebraucht wird. Egal ob für einen langen oder einen kurzen Einsatz. Weil die Not groß ist – in den Weinbergen der Elendsviertel, in den Weinbergen der Flüchtlingsunterkünfte, in den Weinbergen der Seniorenheime. Und die Aufforderung Jesu beinhaltet die unausgesprochene Zusage: Euer Einsatz wird seinen Lohn wert sein. Sorgt euch nicht darum, sondern sorgt euch um die, die euch brauchen.

Andate anche voi nella mia vigna!

Prima di qualsiasi discussione sulla retribuzione giusta o ingiusta, c'è l'appello del proprietario del terreno ai lavoratori, in cui leggo un appello di Gesù a noi oggi. Andate anche voi nella mia vigna. Perché lì c'è bisogno di voi. C'è urgente bisogno di voi. Tutti sono necessari. Sia per un incarico lungo che breve. Perché il bisogno è grande: nelle vigne delle baraccopoli, nelle vigne dei rifugiati, nelle vigne delle case per anziani. E la chiamata di Gesù contiene una promessa non detta: il vostro impegno sarà ricompensato. Non preoccupatevi di questo, ma preoccupatevi di coloro che hanno bisogno di voi.

PFARRMITTEILUNGEN

Am 19. September, 19,00 Uhr, Liturgieausschuss – Sitzung.

Am 22. und 23. September Seelsorgetagung in Brixen zum Thema „Hören“;

Am 25. September Einkehrtag der Priester in Neustift;

Die Pfarrgemeinde freut sich mit Doina Braescu und Christian Untermarzoner über die Geburt und Taufe ihrer Tochter CORINNE und wünscht Gottes Segen für die Zukunft.



Si sono uniti in matrimonio: Eleonora Cappelletti e David Baldo.

La comunità parrocchiale augura agli sposi ogni bene e la benedizione di Dio per la loro vita insieme.



PRESSEMITTEILUNG



COMUNICATO STAMPA

Krankentransporte: Neue Vormerkungszeiten aufgrund hoher Auslastung.

Zwischen Montag und Freitag arbeiten das Weiße und Rote Kreuz täglich hunderte Krankentransporte ab. Dabei werden täglich bis zu 1.000 Vormerkungen von der Einsatzzentrale angenommen und anschließend disponiert. Die Tendenz ist seit Jahren steigend, wodurch auch Wartezeiten eintreten. Um hier entgegenzuwirken, rufen das Weiße und Rote Kreuz zu einer rechtzeitigen Vormerkung der Krankentransporte auf. Deshalb appelliert das Weiße Kreuz an die Bevölkerung geplante Krankentransporte bis spätestens am Vortag innerhalb 17 Uhr vorzumerken. Falls ein Feiertag dazwischen liegt, müssen die Fahrten bis spätestens am Tag vor dem Feiertag bis 17 Uhr angemeldet werden.

Wie werden Krankentransporte vorge-merkt? Die Einsatzzentrale ist über mehrere Kanäle erreichbar: telefonisch unter Tel. 0471/444444, per Fax: 0471/444370 oder über E-Mail: vormerkungen@wk-cb.bz.it

Trasporto infermi: Nuovi tempi di prenotazione a causa dell'elevato carico di impegno.

Tra il lunedì e il venerdì, la Croce Bianca e la Croce Rossa gestiscono ogni giorno centinaia di trasporti di pazienti. Ogni giorno la centrale operativa accetta ed effettua fino a 1.000 prenotazioni. La tendenza è da anni in aumento, con conseguente aumento dei tempi di attesa. Per contrastare questo fenomeno, la Croce Bianca e la Croce Rossa chiedono che le prenotazioni dei trasporti in ambulanza siano fatte in modo tempestivo. Per questo motivo, la Croce Bianca invita la popolazione a prenotare i trasporti in ambulanza entro le ore 17.00 del giorno precedente. Se nel mezzo vi è un giorno festivo, i viaggi devono essere registrati entro le 17.00 del giorno precedente il giorno festivo. Come si prenotano i trasporti di pazienti? La centrale di emergenza può essere contattata attraverso diversi canali: per telefono: 0471/444444, per fax: 0471/444370 o per e-mail: prenotazioni@wk-cb.bz.it.

Tag der offenen Tür im HAUS EISECK



Hand in Hand
ein Tag mit uns

Freitag, 29. September 2023
von 10:00 – 14:00 Uhr

Der Tag der offenen Tür ist für alle Interessierten zugänglich. Bitte bestätigen Sie Ihre Teilnahme innerhalb 15. September.

Kontakt: Iris Manfredi

E-mail: iris.manfredi@altersheim-brixen.it

Tel.: 0472 255 503

WhatsApp: 327 117 5987

Giornata delle porte aperte alla CASA EISECK



mano nella mano
una giornata insieme a noi

Venerdì, 29 settembre 2023
dalle ore 10:00 alle 14:00

L'open day è aperto a tutti gli interessati. Vi preghiamo di confermare la vostra partecipazione entro il 15 settembre.

Contatto: Iris Manfredi

E-mail: iris.manfredi@altersheim-brixen.it

Tel.: 0472 255 503

WhatsApp: 327 117 5987

TERMINVORSCHAU

08.10.2023 10,00 Uhr	<u>Festlicher zweisprachiger Gottesdienst für Ehejubilare.</u> Anmeldung: Tel. 0472 847548, E-Mail: pfarreklausen@web.de	<u>S. Messa bilingue per gli anniversari di matrimonio.</u> Prenotaz.: tel. 0472 847548, e-mail: pfarreklausen@web.de
---------------------------------------	---	--

Spenden für die Pfarrei

- **27.08.2023: Klingelbeutel / risultato delle offerte: 146,50€;**
- **03.09.2023: Klingelbeutel / risultato delle offerte: 271,88€;**
- **05.09.2023: Klingelbeutel / risultato delle offerte: 350,39€;**
- **Spenden von Ungenannt für Blumen: 10,00€, 10,00€ für Kräutersträußchen, Spende in Gedenken an Josef Winkler vom Jahrgang 1937: 10,00€;**
- **In lieben Gedenken an den verstorbenen Herrn Luis Gamper Spende von 50,00€ für die Kirche von Familie Johann Fischer .**